

Bassa tensione residua <150mVpp  
Low residual voltage <150mVpp

Collegamento in parallelo ridondante con diodo interno (opzn)  
Parallel redundant connection by internal diode (optn.)

Protezione sovratemperatura (OTP), sovraccarico (OCP)  
Over temperature (OTP), over load protection (OCP)

HICCUP protezione corto circuito (restart automatico)  
HICCUP short circuit protection (with automatic restart)

Relè di uscita per allarme anomalia  
Relay output for failure alarm

Isolamento galvanico ingresso / uscita / custodia / allarme  
Input / output / case / alarm insulation

Led verde segnalazione on  
Green led for power on

Fusibile e filtro EMI interni  
Fuse and EMI filter arranged inside

Protezione IP20 / Moduli M4 ed M9 adatti per montaggio su barra DIN  
IP20 protection - M4 and M9 modules suitable for DIN rail mounting

EMC conforme: EN50081-2, EN50082-2  
EMC standards: EN50081-2, EN50082-2

Sicurezza secondo EN60950  
Safety rules EN60950



CE

#### DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

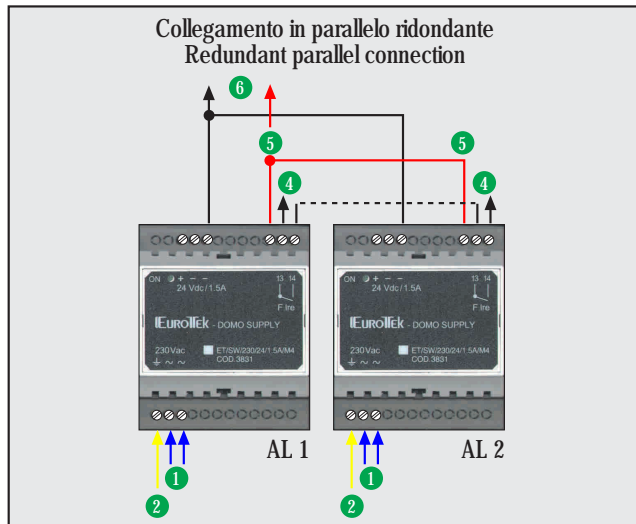
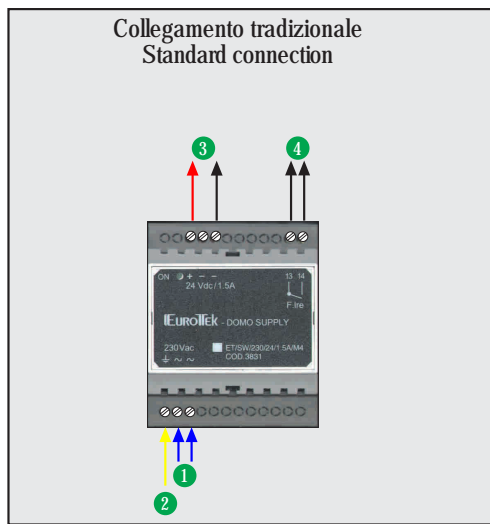
TIPO: monofase TYPE: single phase	3831	3832		3831	3832
INGRESSO / INPUT Campo tensione (Vca 50-60Hz) Voltage range (Vac 50-60Hz)	180 - 260	90 - 260	USCITA / OUTPUT Corrente nominale (A) Nominal current (A)	1,5	3
Fusibile - fuse	interno - ripristinabile arranged inside - restorable		Tensione nominale (Vcc) Voltage (Vdc)	24	
Filtro EMI - EMI filter	interno - arranged inside		Regolazione tensione (Vcc) Voltage adj. (Vdc)	23-27	
Isolamento (KVca/60 sec.) Insulation (KVac/60 sec.)			Massima corrente di picco (1 minuto su 5) Maximum current (1 minute on 5)	1,8A	3,5A
Ingresso / uscita Input/output	2,5		Ondulazione residua - rumore residuo (mV) Ripple - noise (mVpp)	20 - 130	20 - 150
Ingresso / custodia Input/case insulation	2,5		Collegamento in parallelo Parallel connection	corrente nominale x numero moduli x 0.7 rated current x number modules x 0.7	
GENERALE / GENERAL Rendimento - Efficiency	>87%		Coll. in parallelo ridondante (opzn.) Redundant parallel connection (optn.)	ORING N+1 (int.)	
Temperatura di lavoro (°C) Working temperature (°C)	0 ~ 50		Isolamento uscita / custodia (KVca/ 60 sec.) Output/case insulation (KVac/ 60 sec.)	2,5	
Peso (Kg) - Weight (Kg)	0,19	0,35	Relè per allarme anomalia Relay for failure alarm	contatto N.A. N.O. contact	contatto in scambio SPDT contact
Grado di protezione External protection	IP20				

#### COME ORDINARE - HOW TO ORDER

Sigla / Part Number	Cod.	Uscita / Output	Ingresso Vca / Input Vac	Custodia / Case	Dimensioni (mm) / Dimensions
<b>1</b> ET-SW/230/24/1.5/M4	3831	24V/1.5A	180-260 Vca	4M	L 71 P 58 H 90
<b>2</b> ET-SW/230/24/3/M9	3832	24V/3A	90-260 Vca	9M	L 160 P 58 H 90

NOTA: opzione accessorio per collegamento in parallelo aggiungere suffisso ..../P a sigla e codice.  
NOTE: for parallel accessories arranged inside (option) please add .../P to part number and code.

SCHEMI DI COLLEGAMENTO - DIAGRAM CONNECTION



- 1 Ingresso da rete 230Vac
- 2 Morsetto di terra
- 3 Uscita in bassa tensione: 24Vdc / 1.5A
- 4 Contatto rele' di allarme: normalmente chiuso con alimentatore in funzione.
- 5 Morsetto per collegamento in parallelo
- 6 Uscite collegate in parallelo ridondante

- Input from line 230Vac
- Earth screw terminal
- Output: 24Vdc / 1.5A
- failure alarm relay output : normally close with power supply working.
- Parallel connection screw terminal
- Redundant parallel connection

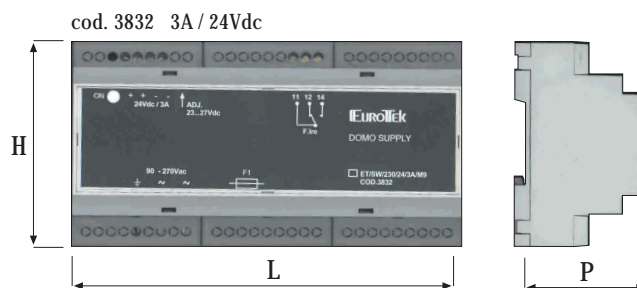
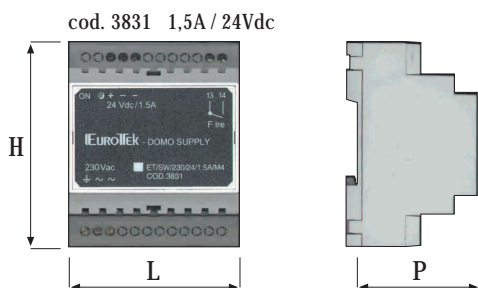
NOTA:

per il collegamento in parallelo ridondante tarare AL1 con tensione di uscita 25Vdc e AL2 con tensione di uscita 24Vdc. In questo modo sarà AL1 a fornire energia al carico in condizioni normali. In caso di anomalìa di AL1 interverrà AL2. Collegando in serie i contatti dei rele' di allarme si avrà la segnalazione in caso di anomalìa di uno dei due alimentatori.

NOTE:

Set AL1 to the 25Vdc output voltage and AL2 to the 24Vdc output voltage for the redundant parallel connection. In doing so, AL1 is intended to supply the load under normal conditions. If AL1 should fail, AL2 will take its place. If the contacts of alarm relays are connected in series, signaling will occur if one of the two power supply units should fail.

DIMENSIONI - DIMENSIONS (mm)



cod. 3831 1,5A / 24Vdc		
L	P	H
71	53	90

cod. 3832 3A / 24Vdc		
L	P	H
160	53	90